

# Die Zungenbrecher

СКОРОГОВОРКИ

www.eugen-drewal.narod.ru

**1** Blaukraut bleibt  
Blaukraut, Brautkleid  
bleibt Brautkleid.

**Brich' mal die Zunge!**



ПОЛОМАЙ-КА ЯЗЫК!

**2** Hundert Hasen haben Hunger,  
hundert Hasen haben Durst.

**3** Hühner haben müde  
Flügel  
sitzen lieber auf dem  
Hügel  
bei dem übrigen  
Geflügel.

**4** Hinter  
Schokoladenladen  
laden Ladenmädchen  
Schokolade ab.

**5** Hinter Hermann Hannes  
Haus hängen hundert  
Hemden raus. Hundert  
Hemden hängen raus hinter  
Hannes Hermann Haus.

**6** Das ist der Daumen,  
Der – schüttelt die Pflaumen,  
Der – sammelt sie auf,  
Der – trägt sie nach Haus,  
Und der Kleinste isst sie alle auf.

**7** Fischer Fritz fischt frische Fische,  
frische Fische fischt Fischer Fritz.

**8** Esel essen Nesseln nicht,  
Nesseln essen Esel nicht.

**9** Die Katze tritt die Treppe  
krumm, krumm tritt die Katze  
die Treppe.

**10** Schneiderschere schneidet scharf,  
scharf schneidet Schneiderschere.

**11** Selten ess ich Essig.  
Ess ich Essig, ess  
ich Essig im Salat.

**12** Es lagen zwei zischende Schlangen  
zwischen zwei spitzen Steinen und  
zischten dazwischen.

**13** Hänschen hetze  
hundert Hunde  
hinter hundert  
Hasen her

**14** Ein Ackerer ackert auf  
einem Acker, ein anderer –  
auf einem anderen Acker.

**15** Langes Fädchen, faules  
Mädchen. Kurzes  
Fädchen, fleißiges  
Mädchen.

**16** Schläft der Schäfer,  
dieser Schläfer, sind die  
Schäfchen in Gefahr.

**ПЕРЕВОД СКОРОГОВОРОК:** 1) Цветная капуста остаётся цветной капустой, свадебное платье остаётся свадебным платьем. 2) Сто зайцев хотят есть, сто зайцев хотят пить. 3) У куриц устали крылья. Они охотнее сидят на холме с остальными птицами. 4) За магазином шоколада разгружают работницы шоколад... 5) За домом Германа Ганнеса вывешено сто рубашек... 6) Это большой палец, этот - стряхивает сливы, этот - собирает их, этот - несёт их домой. А самый маленький всё это поедает. 7) Рыбак Фритц ловит свежую рыбу... 8) Ослы не едят жёлуди, жёлуди не едят ослов. 9) Изогнувшись, идет кошка по лестнице... 10) Ножницы портного режут остро... 11) Редко ем я уксус, ем я уксус в салате. 12) Лежали две шипящих змей между двух острых камней и шипели между ними. 13) Зайчонок травит сто собак вместе с сотней зайцев. 14) Земледелец возделывает пашню, другой – на другой пашне. 15) Длинная нитка - ленивая девочка, короткая нитка - прилежная девочка. 16) Когда пастух засыпает, овечки в опасности.